FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

99 — E 39

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. 111 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

{Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par} — P.D. McCauley — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or boarding place.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or substantial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. (If naturalized)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other trade or occupation.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade.	Wages earned in 1910 at other trade or occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other trade or occupation.	Date of marriage (M) Month (Y) Year.	Amount.	Kind.	Cost of insurance.	Can read.	Can write.	Language usually spoken.	Cost of education in 1910 for pupils of age of 5 years and over attending school or university.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language usually spoken.	Religion.	Specify Age.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.									ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INSTRUCTION.
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour la immigration au Canada.	Pour la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal.	Salaire gagné pendant l'emploi principal.	Salaire gagné pendant d'autres emplois que l'emploi principal.	Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gains totals en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Date du mariage (M) Mois (A) Année.	Montant.	Espèce.	Coût de l'assurance.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les enfants de 5 ans et plus fréquentant l'école ou l'université.	Mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Religion.	Âge spécifié.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
135	135	Balsinger Henry H	Saltcreek Tp	M	Brother	S	Aug	1870	25	N.B.			German	Canadian	Lutheran	Farmer				8	5	600							Canada Ontario	52	200			yes	yes	E					
		Northylake Alson	"	M	do	S	Feb	1880	30	Ontario			English	"	Methodist	"				8	5	600								52	200			yes	yes	E					
		Lewis Harry	"	M	do	S	Sept	1880	30	"			"	"	"	"				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Redman Leon R	"	M	do	S	Dec	1882	27	England			English	"	Methodist	"				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Meane Mahlon H	"	M	do	M	19	1880	30	Ontario			English	"	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Ney Alex	"	M	do	S	Sept	1880	21	Scotland			Scotch	"	Presbyterian	Teamster				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Fetzer Fred	"	M	do	S	Nov	1885	25	England	1910		English	"	Church of England	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Stabley Roy	"	M	do	S	Nov	1890	20	Ontario			English	"	Methodist	"				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Beach Thos	"	M	do	S	Mar	1878	32	England	1910		English	"	Church of England	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Davey Thomas	"	M	do	M	May	1878	32	England	1910		English	"	Church of England	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Wolfe Fred	"	M	do	S	Jan	1883	27	Scotland			Scotch	"	Presbyterian	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Zakoroski Joseph	"	M	do	M	June	1875	35	Russia	1911		Austrian	Austrian	Roman Catholic	Miner				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Austrian					
		Groff Henry	"	M	do	S	Dec	1880	30	Germany	1910		German	German	Lutheran	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	German					
		Gilbert Wm J	"	M	do	S	July	1881	29	Ontario			English	"	Methodist	"				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Burgum Stanley	"	M	do	S			25	Ontario			English	"	Methodist	Teacher				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Foster John	"	M	do	M	May	1880	25	Ontario			English	"	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Konotzke Peter	"	M	do	M	Mar	1870	40	Austria	1905	no	Austrian	Austrian	Roman Catholic	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Austrian					
		Beaudet Peter J	"	M	do	S	Feb	1886	25	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Matson Andrew	"	M	do	M	June	1880	31	Sweden	1906	no	Swedish	Swedish	Lutheran	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Swedish					
		Meier Fred	"	M	do	S	Dec	1885	25	Germany	1907	no	German	German	Lutheran	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	German					
		Lafrette Jabez B	"	M	do	S	Oct	1885	25	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	Carpenter	Real Estate			8	5	600								52	200	200		yes	yes	French					
		Fredericksen Orville	"	M	do	S	Apr	1890	20	Sweden	1911	no	Swede	Swede	Lutheran	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Swede					
		Dumouchel Melville	"	M	do	S	Jan	1890	21	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Vachon Omer	"	M	do	S	Jan	1888	23	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	French					
		Vachon Napoleon	"	M	do	M	May	1883	28	Ontario			French	do	Catholic	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	French					
		Bouck Irving	"	M	do	S	Jan	1890	21	Ontario			French	do	Roman Catholic	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	French					
		Harris Roger	"	M	do	S	Nov		21	Eng	1907		English	do	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Daniel Chas	"	M	do	S	Dec	1880	30	Ontario			English	do	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Connell William	"	M	do	S	Feb	1880	30	Ontario			English	do	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Belin Dan	"	M	do	S	June	1880	30	Germany			German	do	Lutheran	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Green William	"	M	do	S	Sept	1861	49	Scotland			Scotch	do	Presbyterian	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Henry Hargrave	"	M	do	S	Apr	1861	50	England			English	do	Church of England	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Germany Peter	"	M	do	S	Apr	1880	31	Poland			Polish	do	Roman Catholic	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Polish					
		Johnson Nelson	"	M	do	S	Aug	1880	30	Sweden	1906	no	Swedish	Swedish	Lutheran	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Swedish					
		Johnson Eric	"	M	do	S	Aug	1880	30	Sweden	1906	no	Swedish	Swedish	Lutheran	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Swedish					
		Rempel Jacob	"	M	do	S	Oct	1880	30	Russia	1910	no	Russian	Russian	Mennonite	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Russian					
		Wedge Albert	"	M	do	S	Apr	1880	30	Ontario			English	Canadian	Church of England	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Mallenhauer Wm	"	M	do	S	Dec	1880	30	Austria	1905	no	Austrian	Austrian	Roman Catholic	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Austrian					
		Zakoroski Mike	"	M	do	S		1880	30	Austria	1911	no	Austrian	Austrian	Roman Catholic	Miner				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Austrian					
		Brusko Eddie	"	M	do	S	Dec	1877	33	Russia	1911	no	Russian	Russian	Lutheran	Miner				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Russian					
		Mario Joseph	"	M	do	S	Nov	1878	32	Austria	1911	no	Austrian	Austrian	Roman Catholic	Miner				8	5	600								52	200	200		yes	yes	Austrian					
		Gregg William	"	M	do	S			23	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Wilson Thos J	"	M	do	S	July	1880	30	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Ross John	"	M	do	S	Jan	1880	31	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Smith Thomas A	"	M	do	M	Aug	1875	35	Ont			Irish	do	Methodist	Farmer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
138	135	Hughes Harris	"	M	do	S	Dec	1882	28	Ont			Irish	do	Church of England	Carpenter				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					
		Vilandt Harry	"	M	do	M	March	1888	23	Germany			Dutch	do	Lutheran	Labourer				8	5	600								52	200	200		yes	yes	E					